



批柯選 2024 宋：先過 2020

宋楚瑜直言，2020 是台灣關鍵一戰，未來 4 年國內外變化會很大，不應侈談 2024。



美中台情勢緊 蘇起憂兩岸開戰

蘇起：兩岸仍有許多空間，會不會開戰端賴台灣政府的智慧。民進黨正在推行的《反滲透法》，只會傷害兩岸關係。



財務申報不實日產車罰 2.4 億

日產汽車申報不實將被罰鉅款 2.4 億重創股價，已裁除將近 1 萬 3000 名員工，其高階管理層也一併遭到更換。



看好英德配 賴可任下屆總統？

蔡、賴各有優點，一個是經過法律訓練，一個擁有醫師專業，其實各行各業都有他的特別，所以相輔相成是非常好的。



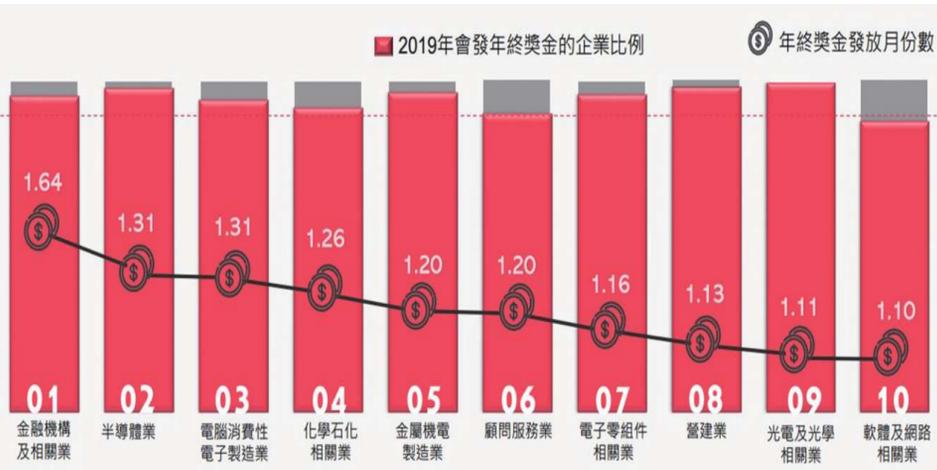
今天天氣

北部 15°-22° 多雲
中部 14°-26° 晴時多雲
南部 15°-27° 晴時多雲
東部 17°-25° 晴時多雲

年終獎金大評比

金融業發 1.64 個月

年終獎金大調查，94% 的企業今年會發放年終獎金，獎金的平均數約在 1.1 個月，比去年略低 0.01 個月。



針對各產業年終獎金進行調查指出，所有產業中，金融業的年終獎金最高，高達 1.64 個月，但是以年終獎金平均數來說，還是比去年略低 0.01 個月。(photo by 104 提供)

【本報記者簡碧卿台北報導】今年已接近尾聲，是發放年終獎金的季節，104 人資學院針對各產業年終獎金進行調查指出，所有產業中，金融業的年終獎金最高，高達 1.64 個月，但是以年終獎金平均數來說，還是比去年略低 0.01 個月。

金融業年終 1.64 月

104 人資學院資深副總經理花紫馨表示，以今年年終獎金來說，依據調查，大概 94% 的企業今年會發放年終獎金，那其中有 10% 左右的企業大概會進行加碼，14% 的企業會減碼，換言之，多數的企業會維持在跟今年差不多的水準，這樣導致年終獎金的平均數約在 1.1 個月，比去年略低 0.01 個月，跟 2017 年水準差不多，大概是六年來，算是比較低的一個狀態。他指出，今年發年終獎金的產業前五名，第 5 名是金屬機電製造業，1.20 個月；第 4 名是化學石化相關業，1.26 個月；第 2 名和第 3 名則是半導體業



▲104 人資學院 11 日舉行《2020 薪酬展望暨 104 薪酬白皮書發表記者會》。(photo by 簡碧卿/台灣醒報)

與電腦消費性電子製造業，皆為 1.31 個月，第 1 名則是金融機構及相關業，高達 1.64 個月。

用心來留住人才

國泰飯店觀光事業公司今年年終獎金約 1 個月，總管理處人才事業總監朱淑宜表示，國泰飯店觀光事業連續兩年獲得亞洲最佳企業雇主獎，是國內唯一連續兩年得到這個榮譽的飯店。她說，一家企業若要留住員工的心，真的需要用心、用感情，例如：每年做員工滿意度調查，傾聽部門員工的心聲，知道他們想要的是什麼，

並打造一個健康跟安全的環境。

如何保持企業競爭

該如何保持企業跟人才競爭力？Vpon 集團戰略人資部副理趙安琪說，集團每年至少會有 1 次透明、公開、客觀的年度績效考核，並採取 360 度的做法，並根據考核結果調整直升的晉升、月薪的調薪等，調整範圍約在 3% 到 40% 之間。不僅如此，今年公司也強化員工快速晉升的調整方案，讓高績效、高獎勵的人才有適當舞台，可以盡情發揮。

我碳排倒數第三

藍綠能源轉型差

「2020 年氣候變遷績效指標」，台灣排名全球倒數第 3！藍綠兩黨能源轉型政策欠缺長期規劃，且公民參與程度太低。

【本報記者林祐任台北報導】由德國看守協會 10 日在氣候峰會上發布的「2020 年氣候變遷績效指標」，台灣竟排名全球倒數第 3！能源轉型推動聯盟 11 日指出，藍綠兩黨的能源轉型政策欠缺長期規劃，而且公民參與的程度太低。對此，環團提出「汙染者付費」制度、落實公民參與等政策建議。

藍綠皆不及格

「國民黨一直強調核能，與世界減碳趨勢背道而馳。」地球公民基金會副執行長蔡中岳指出，國民黨僅宣稱，等到 2025 年再生能源的儲備技術成熟之後，再全力發展，但未提出再生能源發展的具體計劃。至於民進黨的能源轉型則是「不夠好」，只提出 2025 年前的短期目標「再生能源 20%」，未有中長期規劃。蔡中岳表示，兩黨在再生能源的公民參與程度（例如公民電廠）、節能政策、能源開發的環境政策等項目皆表現不良。至於其他小黨，蔡中岳認為台灣黨、



▲應將課徵到的能源稅或碳稅，用於氣候變遷的因應與促進社會公益。(photo by youtube)

綠黨和時代力量提出的能源轉型政策最為積極，而民眾黨、親民黨目前為止對此沒有提出任何政見。

對此，綠色公民行動聯盟研究員吳澄澄表示，台灣能源轉型的長期規劃已刻不容緩，有了長期規劃，才能盡早制定配套措施，如智慧電網佈建、再生能源高佔比所需的調度機制。

蔡中岳也提出「汙染者付費」的制度，比照日本、英國與德國等，課徵能源稅或碳稅。蔡中岳

說，因過去政府對化石燃料的補貼，電價居然是全世界前 5 低！唯有汙染者付費，才能使高耗能、高排碳的產業順利轉型，並將課徵到的能源稅或碳稅，用於氣候變遷的因應與促進社會公益。

公民參與不可少

「在能源轉型上，公民才是主角。」主婦聯盟基金會主任吳心萍則強調，在再生能源的大型專案上，應有公民參與的機制，例如丹麥規定再生能源專案必須有 20% 由公民持有，避免再生能源電廠與當地居民之間的衝突。地方政府也應主動培訓各級人民團體，以真正落實公民參與。

野薑花協會理事長陳雪梨表示，小水力發電為利用既有的陸上水利設施，對生態環境的衝擊遠小於大型水力發電廠，然而目前的躉購費率僅 2.8599 元/度，成本難以回收。

社長的話

林意玲

最近不約而同接到兩個相反的質疑，一個親綠的朋友評醒報是「中間偏藍」，但是藍營網站卻把醒報歸類為綠媒。(見下圖)

其實醒報的目標是以不偏藍綠的客觀立場來報導新聞，希望盡量勿帶成見。

然而，畢竟媒體人應該是永遠的反對黨，絕不該諂媚、甚至應該努力監督滿手資

醒報是綠媒、還是偏藍？

源的執政黨，並該多多反映在野黨與小黨的聲音。

問題是，各政黨每天釋出的新聞中不是太平平均，難免某日看起偏綠、某日偏藍；再加上每位記者多少受限於自己的背景、人脈，能做到的平衡報導必然受限，偏藍或偏綠只有自由心證了。

特別要敬告讀者的是，今天開始推出三黨總統候選人的專訪，今天是民進黨(6版)「李勝雄律師：看好英德配，賴可任下屆總統」，請多多指教。



檢討臭氧污染標準 維護國民健康

社論

臭氧是一種淡藍色氣體，具有強氧化性，由於濃度不高，很難察覺到臭氧的存在。自然界的臭氧分布在二種不同的高度，具有不同的功能與作用。第一種是「臭氧層」，分佈在距地面15-30公里的平流層中，含量佔大氣臭氧總量的90%以上，能有效阻擋紫外線，保護人類和地球上的其他生物不受紫外線的侵害。

臭氧是健康殺手

另一種臭氧分布在對流層近地表100公尺以下的範圍，卻是空氣污染的元兇，也是健康的殺手。這種臭氧污染的形成

主要是工廠、汽機車排放廢氣中的揮發性有機物、氮氧化物，經高溫陽光照射後產生。與細懸浮微粒(PM2.5)相比，臭氧污染的形成更複雜，除了人為排放外，還有植物釋放等自然因素，對人體的影響有立即性，治理難度也較大。

研究顯示，當大氣中臭氧濃度為50ppb時，就會刺激鼻腔和喉頭的黏膜；臭氧濃度在50~100ppb時，會引起哮喘發作，導致上呼吸道疾病惡化，同時刺激眼睛，使視覺的敏感度降低；而臭氧濃度高於100ppb會引起頭痛、胸痛、思維能力降低，嚴重時還可導致

肺氣腫，是敏感族群猝死的禍源之一。除了危害人體健康，臭氧污染還會導致植物葉片壞死、脫落，危害生態環境，造成農作物的減產。

有明顯季節性特徵

臭氧污染有明顯的季節特徵，從春末開始，每逢晴朗炎熱的午後時分，通常是臭氧污染的高發期。尤其在降雨少、氣溫高、輻射強的環境，會加速揮發性有機物的光化學反應，使臭氧濃度快速增高。因此，臭氧污染可以依據氣象條件預報，提醒民眾在臭氧污染濃度高的時段減少外出，也盡

量避免長時間在戶外停留。

臭氧濃度是否安全，要看一天中最大8小時的平均值，與細懸浮微粒(PM2.5)等污染物逐時的監測發佈不同。因為臭氧對於人體、植物的影響有一個非常明確的門檻值，若採用24小時平均，高濃度的影響就會被低濃度掩蓋過去。

根據我國空氣污染防治法的空氣品質標準，臭氧標準為每小時平均值120ppb、8小時平均值60ppb以下。而世界衛生組織(WHO)為了確保人體健康，要求每日最高8小時臭氧平均值應該低於50ppb，我國還有明顯的差距。

高屏臭氧濃度惡化

本(十二)月5日，台灣健康空氣行動聯盟等環保團體公布今年國內臭氧觀測的分析數據指出，高屏地區臭氧濃度持續惡化，屏東市測站每日8小時平均臭氧濃度高於60ppb有153天，大於50ppb更有199天，可以說高屏地區民眾有半年以上都暴露在高臭氧污染的風險中，這是極為嚴重的問題。因此環保團體呼籲政府檢討現行有關空氣品質的標準，修補空氣污染管制的漏洞，以降低空氣污染對民眾健康造成的危害。

今年五月環保署提出我國空氣品質標準修正的草案，包括懸浮微粒(PM10)、二氧化硫、二氧化氮、鉛等有關空氣污染項目的標準都逐步加嚴，但是並未納入臭氧、細懸浮微粒(PM2.5)等高風險污染物，顯示企圖心仍然太保守。鑒於臭氧對於健康帶來的危害甚大，環保署應該更務實的檢討相關標準，更周全的防制空氣污染，以確實維護國民的健康及生活的環境安全。

批柯參選 2024 宋：挺過 2020 再說

宋楚瑜直言，2020 是台灣關鍵一戰，未來 4 年國內外變化會很大，不應侈談 2024。

【本報記者章文、施凱文專訪】「你不能跟一個癌末病人說4年後才有藥，那沒用的。」宋楚瑜11日於競總受本報專訪，談及柯文哲表態將參選2024總統大選時指出，台灣目前兩岸關係不穩定、國內立法程序過於輕率、總統受黨內派系要脅等。他直言，2020是台灣關鍵一戰，未來4年國內外變化會很大，不應侈談2024。



▲親民黨總統候選人宋楚瑜直言，2020是台灣關鍵一戰，未來4年國內外變化會很大，不應侈談2024。(photo by 張元融/台灣醒報)。

韓蔡都有問題

宋楚瑜指出，蔡英文在受訪時曾表達要將兩岸關係妥善處理，但最後卻選擇「務實的台獨工作者」賴清德做搭配，實在是邏輯不通，關於近期的「反滲透法」草案逕付二讀，他痛批：「為什麼現在一個立委就可以提攸關國家安全的草案？以前都要經過行政院各部會先討論通過，才能送立法院。」

宋楚瑜表示，「一個沒開過飛

機的人想要開飛機，你會想給他載嗎？」指出韓國瑜參選總統，卻沒有行政的經驗，應該是被半推半就出來參選的。「國民黨的問題更大，是誰拱他出來的？都不用負責嗎？」他認為國民黨完全沒站在人民利益著想，必定逐

漸被淘汰。

籲人民獨立思考

關於柯文哲表示要競逐2024年總統大位，他強調，先撐過2020年比較重要。宋楚瑜說：「大家老是問我怎麼看柯要參選2024

年，但我只想著台灣先挺過2020年比較重要。」他指出，台灣如果先垮掉就毫無未來可言，就像是跟癌末病患說，「你不要緊張，10年後就會有解藥了。」是一個荒謬的問題。

宋楚瑜表示，川普剛上任也是挾帶大量民意，但這幾天被彈劾，還有加拿大總理杜魯道跟川普在北約高峰會針鋒相對，都讓他感到不勝唏噓。「我今天為什麼講話這麼衝的話，因為這4年全世界都有重大的變化。」他指出2020年選舉是關鍵，台灣應該要以自己的民主自由精神影響中國，美國不會為台灣犧牲自身利益的。



國家的就是我的 韓家族占用國有地？

【本報記者簡碧卿台北報導】「國家的就是我的！」時代力量立委黃國昌11日在記者會上出示2002年國產署曾發函開罰的公文表示，韓國瑜家族占用國有土地，被監察院認定違法，卻沒有繳納任何一毛錢，他質疑時任行政單位包庇縱容。但韓國瑜競選發言人鄭熙新認為，黃國昌的指控都是烏龍爆料，指出這塊地從頭到尾都沒有變更，都是農牧用地。

原狀，也沒有歸還土地，甚至連一毛補償金都沒繳，因此質疑時任行政單位包庇縱容，呼籲財政部國產署出面說明。

黃國昌提到，國產署發現大通砂石場過去的補償金「一毛都沒繳」，因此又針對2002年至2006年的使用期間開罰4萬7000多元。他質疑，韓國瑜是否有從中施壓，不然補償金為什麼能從200多萬變成4萬7000多元。

黃國昌指出，監委針對大通砂石非法占土地的調查報告認定書上，清楚載明國產署縱容私人非法占用國有土地搞砂石場，既然監察院已經認定違法，為什麼國產署不採取行動，甚至連糾正案都沒有提？

他表示，國產署曾要求韓國瑜家族經營的大通砂石場支付282萬7000多元的補償金，並要求大通砂石不再使用，但卻毫無下文。黃國昌說，韓國瑜家族收到國產署的函之後，不僅沒有恢復

鄭熙新出示公文指出，自從被國有財產署認定後，大通砂石行於91年12月2日依法申覆，國產署再度舉辦會勘，發現現場大部分的機具與土方，其實是旁邊施作低水護岸工程堆積，大通砂石行所占面積只有一點點。

鄭熙新認為，這塊地從頭到尾都沒有變更，都是農牧用地，呼籲黃國昌停止烏龍爆料，把精力放在私菸案、慶富案等攸關國計民生議題，不要再搞不太入流的花絮。

推青年戰鬥團出線 朱批民進黨暗黑

【本報記者祝潤霖台北報導】自從跟顏寬恆唱了《聽海》之後，就沒什麼障礙了！（眾笑）韓國瑜競總主委朱立倫11日在國民黨「新世代戰鬥團成軍」，與議員鍾沛君、江宜臻等戰將擺出各種IG動態pose。朱立倫認為，衝撞外交事件所譴責的網軍暗黑力量正在傷害民主，民進黨不該把香港民主當款機。

以下是媒體聯訪內容：

暗黑力量傷害民主

「我很感嘆，楊蕙如網軍事件分3個層面，第1個就是網軍暗黑的力量傷害了我們的民主，也間接殺害了我們的外交官。」朱立倫說，第2就是國會議員、民意代表到政府機關外交部陳情，竟然大門深鎖，派員警對待，還要告民意代表跟國會議員，真是讓人感覺不可思議，外交部不能變成滿清大衙門。



朱立倫也強調，「試想，如果所有的政府機關都像這樣告國會議員、面對民意代表，我們還是一個民主國家嗎？」並補充：第3個層面，如果有任何該道歉的，就誠摯道歉，不要橫生枝節。

被問到謝長廷曾說要求他專案報告就辭職，但李彥秀等曾經提案，是民進黨並未排程，他怎

麼看？朱立倫說：「我相信謝代表非常清楚，在民進黨國會多數的狀況下，讓民主程序下許多詢答跟專案報告都沒辦法進行，用杯葛的方式讓民眾少了很多知的權利。」

「支持香港所有的人民追求民主人權，是國民黨一貫堅持的立場，我們不希望有任何的政黨或

個人，是想要把香港爭取民主人權的過程當作提款機，或當作選舉的戰略。」朱立倫回應有人說「民進黨是在吃香港人的豆腐」時強調，針對《難民法》的通過，國民黨應該要予以支持，它躺在那邊這麼多年，民進黨如果真的要關心香港民主，就應該積極來推動這樣一個法案。

把朋友找回來

「不管是任何一位原來的朋友，或原來的支持者，我們都要把他找回來。」接下競選主委後，被外界認為最大挑戰是整合郭台銘跟王金平，朱立倫回應：大家現在分進合擊，不單是朱立倫本身，包括馬英九前總統在內的幾位榮譽主委，還有後援總會的連戰總會長，還有顧問團林豐正總團長等，大家會分進合擊，把這些老朋友找回來。

▲朱立倫(中)在「新世代戰鬥團成軍」，擺出各種IG動態pose。(祝潤霖/台灣醒報)

醒報廣告、訂報專線：

0800-011961

看完醒報，轉贈鄰居信箱



▼前國安會秘書長蘇起11日在台北舉辦新書媒體茶敘，他在談到台美關係時表示，倘若連美國行政部門都開始打台灣牌，且促成總統蔡英文連任，美中關係將會「地動山搖」。(中央社)



美中台情勢嚴峻 蘇起憂兩岸開戰

【本報記者林祐任台北報導】「兩岸地動山搖的可能性劇增！」前國安會秘書長蘇起11日出席新書《「台灣的三角習題：從美台到紅藍綠，台灣前途的再思考」》的茶敘，語重心長地表示，近來美國對參與台海戰爭的評估勝算很低，恐不會協防台灣。反觀蔡政府的外交政策，完全不和中國打交道，難以在兩岸衝突加劇之前踩剎車。

美恐不會為台開戰

「兩岸軍力平衡已經決定性地轉成對中共有利。」由美國國會授權成立的美中經濟與安全檢討委員會，11月公布的500多頁報告中指出，因此中共在明知美國會介入的情況下，仍有可能發動軍事衝突，例如增加共機穿越海峽中線的事件，造成意外或錯估以致衝突。

若是兩岸真的發生軍事衝突，美國會來救台灣嗎？蘇起認為可能性很低。他表示，

蘇起坦言，兩岸仍有許多空間，會不會開戰端賴台灣政府的智慧。民進黨正在推行的《反滲透法》，只會傷害兩岸關係。

首先川普對於國際事務興趣缺缺，不願負起國際間的領導責任，對於如G20、G8等集團參與不多。再者，川普並不關心台灣，在他4萬多則推特當中，提到台灣的只有個位數，況且現正陷入彈劾風暴，蠟燭無法兩頭燒。

美國評估難勝中

蘇起提到，雖然美國政治界的對台態度不盡相同，然而美國「行政部門」對於蔡政府的關係很冷淡。蘇起舉出，過去蔡政府曾邀請美國部長級的官員訪台，卻一個都沒來，軍艦更是一艘也沒有停靠過台灣。儘管有些國會議員、智庫曾對台灣表達善意，蘇起強調，行政部門的態度才是最重要的，而台

灣只得到「安慰獎」。若是中美在台海開戰，美國打得贏嗎？蘇起指出，連美國自己的評估都認為打不贏。《紐約時報》9月4日的報導顯示，五角大廈多次模擬美中作戰，「打了18次，美國輸了18次」。蘇起說，美國也擔心一旦落敗，國際地位將受到很大的傷害，也會把缺點暴露出來，所以寧願選擇不打。

蔡不會與他國相處

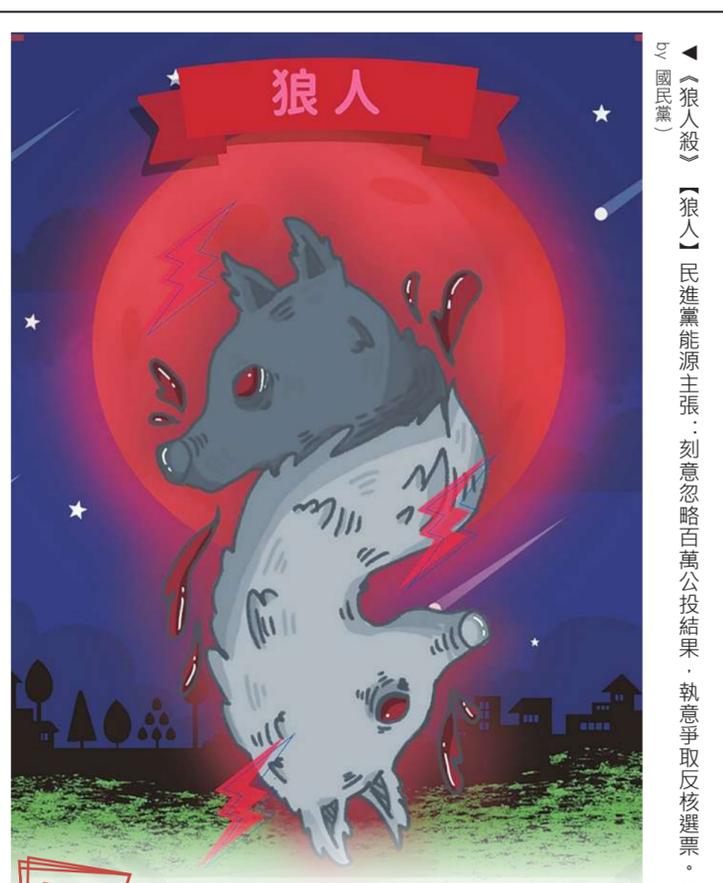
針對蔡政府的外交政策，蘇起直言，最大問題不是統獨，而是蔡政府「不會和其他國家相處」。對於與台交善的日本、美國，蘇起批評，蔡政府對日喪失國格，對美則是一頭貼上去，相對於美

國對台的冷淡，有如熱臉貼冷屁股。

至於與中國的關係，蘇起認為，蔡政府誤以為「要喜歡對方才能互相來往」，所以放眼全世界，唯有台灣是「100%反中」。蘇起說，目前兩岸之間的民間交流非常密切，但常常會遇到很多問題，自從蔡政府不承認九二共識，兩岸斷絕一切往來之後，對於人民大大小小的問題只能束手無策。

蘇起坦言，兩岸之間仍有許多空間，會不會開戰端賴台灣政府的智慧。他直言，民進黨正在推行的《反滲透法》是「政治法案」，只會傷害兩岸關係。因台灣對於中國的威脅利誘毫無反擊能力，包含拉走邦交國、共機繞台、26條對台措施等，民進黨唯一能做的只是處罰台灣老百姓。

台灣夾在美中日3個大國之間，蘇起感嘆，若是搞好關係，可以「繁榮一輩子」，然而這需要台灣人的智慧。



新聞辭典 狼人殺團康遊戲 歷久不衰

【本報記者祝潤霖台北報導】

《狼人殺》是一款從十幾年前就流行的團康遊戲，後來因為桌上遊戲風行而式微。但《狼人殺》近年又再火紅，它的魅力在資訊不充分的條件下，遊戲者要揪出狼人是誰。近日國民黨版《狼人殺》把總統蔡英文比喻為遊戲中的「女巫」，韓國瑜比喻為「預言者」而引發話題。

在遊戲開始時，主持人會喊出：「天黑請閉眼，狼人睜開眼睛（確認彼此身份）。」【狼人】在遊戲中要假扮平民，由於他們已經知道彼此是誰，當主持人喊出天亮請睜開眼睛後，他們的工作就是大搞分化破壞，構陷、誘導大家將【平民】誤當成狼人處決，處決採用投票多數決，被處死的不論是平民或狼人，就離開遊戲。

為了增添遊戲趣味性，除了分成狼人跟平民兩大陣營外，有時會加入特殊能力角色，像【女巫】（國民黨版比喻為蔡英文），擁有毒藥跟解藥，可以適時選擇救人或殺人，可說是極有能力的角色，跟蔡英文的總統職位非常匹配。國民黨用此期勉執政者一念興邦、一念喪邦，蓋括了過去幾年民眾對民進黨二度執政的失望。

此外還有【預言家】（喻韓國瑜），能力可猜測誰是好人、誰是壞人，讚許國民黨總統參選人韓國瑜有知人善任、明辨是非的眼光。此外還有【獵人】（喻賴清德），被殺死時能順便帶走另外1人，有玉石俱焚的能力，暗喻賴清德一念之間能影響選情。【騎士】（喻張善政）可揪出狼人，張善政靠國政內涵守護平民百姓。



▲《狼人殺》【女巫】（喻民進黨總統參選人蔡英文）擁有毒藥跟解藥，可以適時選擇救人或殺人。(photo by 國民黨)



▲《狼人殺》【平民】國民黨教育主張：下一代不必受執政黨的文化革命。(photo by 國民黨)

紙牌本身只是政治論述的延伸，但如果能善用遊戲打入年輕族群，甚至成功發酵引起話題討論，可能成為國民黨在總統大選中的一著好棋。

紙牌本身只是政治論述的延伸，但如果能善用遊戲打入年輕族群，甚至成功發酵引起話題討論，可能成為國民黨在總統大選中的一著好棋。



▲《狼人殺》【預言家】（喻國民黨總統參選人韓國瑜）的能力可猜測誰是好人、誰是壞人。(photo by 國民黨)

產銷履歷有驗證 小農契作「金農米」

【本報記者施凱文台北報導】穿著黑色西裝及白色小洋裝的俊男美女小提琴家以輕快演奏開場，農糧署11日舉辦的「安全安心農業精品展銷會」展前記者會上，現場展出政府認證的有機農、漁及畜牧產品，有能簡單以QR Code查詢產銷履歷的黑珍珠蓮霧、小農種植米及牛奶小番茄等，保證好吃又健康。

產品QR Code好查詢

「彼得品客」音樂組合帶來輕快的小提琴演奏，將現場氣氛炒熱，之後眾人則熱烈討論現場的農產品，包括與在地小農簽約契作、以有機方式栽種的「金農米」、還有友善畜牧農場生產的「伊



利蛋」及風味濃郁的「牛奶小番茄」等。

電商以平板展出產品完整生產流程的「產銷履歷區」，能讓大人小孩學習吃「好」食材的觀念。農糧署署長胡忠一表示，「來現場不但有有機方式栽種的「金農米」、還有友善畜牧農場生產的「伊

有機栽種及產銷履歷是政府的責任，不用化學農藥的產銷履歷農產品，「更是精品中的精品。」

食材要有機、透明

胡忠一表示：「有機食材是現代人飲食潮流，生產過程透明讓民眾簡單查詢也很

重要。」農糧署輔導的產品旁都有附上QR Code，能讓民眾用手機簡單掃描，就可以看到從頭到尾的生產流程。現場眾人則一一嘗試，直呼有趣。

美食專家阿芳老師及藝人唐從聖、吳鳳則從11日起，將以直播的方式推廣有機食材及該展覽。阿芳老師說：「叫我網紅還不太習慣，因為常常在網路上被問有機食材從哪裡來，才有用直播推廣優質農產品的想法。」

「2019安全安心農業精品」為期3天的展覽將於台北花博爭艷館展開，現場也有「產銷履歷查詢教學區」及「有機食農教育區」讓民眾互動學習，展期為20日至22日。

▼日本和中國持續支援開發中國家興建化石燃料電廠，包含亞洲和非洲等國，與國際減碳趨勢背道而馳。(Photo by Flickr)



助人建燃煤電廠 中日減煤不力遭批

日本和中國持續支援開發中國家興建化石燃料電廠， 包含亞洲和非洲等國，與國際減碳趨勢背道而馳。

【本報記者林祐任綜合報導】日本和中國持續支援開發中國家興建化石燃料電廠，與國際減碳趨勢背道而馳，因而飽受批評，聯合國氣候峰會3日還頒給日本「今日化石獎」，諷刺日本減煤不力。日本在福島核災過後，愈來愈依賴化石燃料。中國則因應經濟成長放緩，暗中增加燃煤電廠的投資，並削減再生能源。

考量。儘管再生能源在國際間愈來愈被重視，成本也逐漸降低，相較於化石燃料仍是昂貴與不穩定的發電方式。

日本政府一位不具名人士也指出，許多國家對化石燃料電廠的需求不減反增，特別是亞洲的開發中國家，因此日本將持續援助資金與技術。負責日本對外援助的國際協力機構在6月與孟加拉達成協議，將化石燃料電廠的融資提高至130億美元。在4月，日本國際協力銀行則是提供越南120億美元的融資。

在2011年福島核災過後，日本愈來愈依賴化石燃料。日本經

濟產業大臣梶山弘志3日宣稱：「作為能源配比，日本希望保留化石燃料電廠。」不過，他也強調政府會努力發展再生能源和減碳。此言一出，聯合國氣候峰會當日即頒給日本「今日化石獎」，以諷刺日本對於化石燃料難以釋手。

中國悄悄增煤

《日本時報》也指出，中國作為全球最大的碳排放量國(佔有30%左右)，近來因經濟成長趨緩，政府也在悄悄地加碼投資燃煤電廠與其他重工業，據稱中國

將建造1480億瓦的燃煤電廠，相當於歐盟所有燃煤電廠的發電量。另一方面，中國也減少對再生能源的補助，今年的上半年就減少了40%的投資。

《法蘭西24》報導，根據NGO全球煤碳財務追蹤的調查，中國在非洲投資許多化石燃料的發電廠，包括坦尚尼亞、辛巴威、馬拉威與莫三比克等國。NGO全球能源監測化石能源計畫的主任希勒指出，中國總共約投資了300億瓦的化石燃料電廠，且很多投資計畫都綁定了5到10年。

「今日化石獎」

根據《日本時報》報導，日本之所以不願放棄化石燃料，主要是因為成本效益的



阿國政界陷貪污 2前總理分別判刑

【本報記者施凱文綜合報導】阿爾及利亞一法院分別宣判2位前總理15與12徒刑。曾擔任4屆總理的歐亞希雅被判15年，而2度擔任總理的塞拉勒則被判處12年徒刑，2人都是由前總統包特夫里卡所任命，深陷貪污風波。而前總統包特夫里卡曾因集權及濫權引發人民強烈反彈，其胞弟更曾被判處終身監禁。

政界深陷貪污

根據《法蘭西24》報導，阿爾及利亞一法院日前以貪污罪宣判2位前總理有罪，曾擔任4屆總理的歐亞希雅被判刑15年，而2度擔任總理的塞拉勒則被判處12年徒刑，2人都是由前總統包特夫里卡所任命。時任商業部長的布丘拉布在內等人則遭判刑10年以上。

該判決也是繼前總統包特夫里卡的胞弟，在9月被判終身監禁之後，又一波阿爾及利亞政治人物深陷貪污風波。即將迎來總統



大選的阿爾及利亞人民，則紛紛表示將不會信任選舉結果，「因為許多包特夫里卡的政治盟友都還在檯面上。」他們指出。

政商勾結嚴重

據《BBC》報導，國內富翁哈

達德也因與政府關係過從甚密，遭法院以內線交易及賄賂等罪名判刑7年。阿爾及利亞人民曾於今年2月走上街頭，抗議政府貪贓枉法及濫用特權，要求政治菁英下台。

這波判決共有19名政商人物的被起訴，包括多名包特夫里卡的政治盟友，雖然他們都否認所有指控，但僅有前任交通部長扎兒蘭全身而退。

也指控有許多政治盟友與其分贓。(Photo by Twitter)



▲聯合國氣候峰會3日頒給日本「今日化石獎」，諷刺日本減煤不力。(影片截圖)

英保守黨反伊斯蘭 學者憂製造仇恨

【本報記者林祐任綜合報導】「英國保守黨的伊斯蘭恐懼症已經深入骨髓！」英國穆斯林委員會10日指出。《衛報》11月揭露，保守黨多位政治人物曾在社群網站發表反伊斯蘭言論，而首相強森更曾稱蒙面紗的穆斯林女性為「銀行搶匪」。學者表示，政治人物公開的歧視言論會創造出容許仇恨的環境。

保守黨拒絕道歉

對於反伊斯蘭教的爭議言論，保守黨向來是否認或拒絕道歉。《中東觀察》報導，英國穆斯林委員會指出，伊斯蘭恐懼症已經在保守黨根深蒂固了，黨魁強森對此毫無作為。

英國穆斯林委員會也批評《英國廣播公司》等媒體，對於保守黨內部的反伊斯蘭言論閉口不談，卻對工黨的反猶太爭議大肆報導，然而2017至2018年間，反伊斯蘭教的仇恨犯罪佔所有宗教的一半以上。

根據《半島電視台》報導，全國學生會前主席布瓦蒂亞表示，保守黨在執政的10年間不斷推行對穆斯林不友善的政策，特別是在今年通過《反恐主義和邊境安全法》，可授權政府對伊斯蘭國家開戰。犯罪學的資深講師圖費勒呼籲，平等與人權委員會盡快對此進行完整的調查，因政治人物公開的歧視言論會創造出容許仇恨的環境。

稱穆斯林野蠻人

根據《衛報》11月公布的調查，有不少保守黨人曾在社群網站上發表歧視伊斯蘭教的言論，例如稱呼穆斯林為「野蠻人」、「內鬼」，甚至要求拆除英國的清真寺。

《半島電視台》指出，首相強森去年曾以戲謔的口吻，將蒙面紗的穆斯林女性喻為「郵筒」、「銀行搶匪」，至今未曾道歉。根據NGO「Tell MAMA」的估計，在強森發表歧視言論的一周內，對穆斯林女性的仇恨犯罪立刻上升了375%。



▲《衛報》11月揭露，保守黨多位政治人物曾在社群網站發表反伊斯蘭言論，而首相強森更曾稱蒙面紗的穆斯林女性為「銀行搶匪」。(Photo by Pixabay)

醒報客服專線：

訂戶收報若不正常 · 與派報生對話

02-23581806

有專人為您服務



看完醒報，轉贈鄰居信箱

▼Nissan 日產汽車將受到高達 2.4 億日圓的行政裁罰，約 2200 萬美元。圖為前董事長戈恩。(photo by Twitter)



財務申報不實 日產車遭罰 2.4 億日幣

【本報記者施凱文綜合報導】Nissan 日產汽車申報不實將被罰鉅款 2.4 億！前社長戈恩因涉嫌挪用公司鉅款及薪資申報不實，全案已送刑事調查。日本證交所監察機構日前調查指出，日產及戈恩財務申報不實的金額高達 1 億 4000 萬美元，嚴重違反金融法，須受行政裁罰 2.4 億日圓，約 2200 萬美元。

日產為全球第 6 大汽車製造商，也是日本第一家專門製作汽車的公司，成為法國汽車巨頭雷諾的子公司後，雙方以聯盟方式各自管理公司，此次爆發醜聞的

Nissan 日產汽車申報不實將被罰鉅款 2.4 億重創股價，已裁除將近 1 萬 3000 名員工，其高階管理層也一併遭到更換。

戈恩也曾為雷諾執行長。

Nissan 再被罰

根據《NHK》報導，日本證券交易委員會日前向金融廳建議，判 Nissan 日產汽車須繳交 2.4 億日幣，約 2200 萬美元的行政裁罰。原因為前社長戈恩的挪用公司資金及財務申報不實，已嚴重違反金融商品交易法。

日本證交所監察機構也指出，原求償金額為 3700 萬美元，但因日產態度配合，調查前也主動揭露資訊，因此大幅降低罰鍰。上訴中的前社長戈恩，則依然否認其高薪低報及挪用公司鉅款的指控。

美、日皆裁罰

據《財星雜誌》報導，日產汽車因醜聞

重創股價，已裁除將近 1 萬 3000 名員工，其高階管理層也一併遭到更換。此天價金額也是日本國內繼東芝電機 4 年前因竄改財務資料被法院判罰 6700 萬美元後的新高。

日產此次主動發起調查，協助東京地檢署搜查，為一「認罪協商」案例，也能減少對其戰略聯盟夥伴三菱及雷諾的影響。調查中指出，日產及戈恩隱匿未申報的金額高達 1 億 4000 萬美元，今年 9 月，日產已被美國金融業監管局開罰 1500 萬美元，戈恩本人則須賠償 100 萬美元。

4 年來首件槍擊案 捷克醫院 6 人身亡

【本報記者許雅筑綜合報導】捷克發生罕見槍擊案！捷克第三大城奧斯特拉瓦的一間醫院於 10 日發生槍擊案，造成至少 6 人死亡、3 人受傷。凶嫌已在車內自殺。槍擊案在捷克並不常見，上次發生大型槍擊案是 4 年前的事了。而有民粹主義政治家利用 10 日的事件呼籲放寬槍枝管制，讓民眾增加自我防衛能力。

凶嫌已自殺

根據《英國廣播公司》報導，槍擊案發生於奧斯特拉瓦大學醫學院的創傷醫學部，據認為，凶嫌是病患之一，不過

目前未被查證，而其殺人動機也未明。醫院院長表示，凶嫌毫無預警的向 9 名病患開火，造成 4 名男性與 2 名女性死亡，2 名病患重傷。幸好醫護人員並未受到攻擊。

根據《路透社》報導，凶嫌攻擊結束後隨即逃離醫院，而上百位警察隨即展開追捕行動，凶嫌最後在車內朝自己頭部開槍自殺。經指認，凶嫌在奧帕瓦的一間公司上班，擔任建築工程技術人員。

槍枝管制爭議

根據《半島電視台》報導，槍擊事件在捷克並不常見，上次大型槍擊案發生在 2015 年，當時一名男子在烏赫爾布羅德一間餐廳內 8 位民眾開槍射殺，最後再舉槍自盡。2015 年槍擊案讓民粹主義政治家要求歐盟放寬對個人槍枝的管制，但歐洲法院於上個月駁回此訴訟。

而 10 日的事件，讓民粹主義政治家再次呼籲放寬槍枝管制的重要性。自由與直接民主黨拉德克表示，若等候室中有人持有槍枝，或許能阻止悲劇的發生。不過捷克前情報局局長桑德爾認為，要經過特殊訓練才有能力壓制凶嫌，放寬槍枝管制不能解決



▲ 捷克第三大城奧斯特拉瓦的一間醫院於 10 日發生槍擊案，造成至少 6 人死亡、3 人受傷。(photo by Wikipedia)

圖文選粹

圖文 / 中央社

退休金改革引發罷工 法國政府將公布細節



▲ 法國數十萬名勞工罷工長達一週，上街抗議總統馬克宏的退休金改革，造成交通癱瘓，今天法國政府將公布退休金改革計畫細節。

以色列聯合組閣無共識 恐辦第 3 度大選



▲ 以色列經數月政治動盪，今天午夜之前四面楚歌的總理尼坦雅胡若未能與對手甘茨打開僵局，一年之內舉行 3 次大選，將是以國破天荒第一遭。

極端氣候衝擊 促難民大遷徙

【本報記者莊瑞萌綜合報導】屋漏偏逢連夜雨。聯合國難民組織指出，受到氣候變遷影響，世界各地的難民已成為最大受災戶，包括非洲與亞洲多處難民營都曾遭過暴雨等極端氣候衝擊，導致難民必須再次遷徙至安全地方避難，情況愈來愈糟。

據《BBC》報導，科

學家過去已指出，如果暖化持續，極端氣候事件將成為新常態，因此將迫使難民必須經歷第二次遷徙。對此，聯合國難民署發言人蔓圖表示，「這已成為我們最大挑戰，越來越多的難民營與國內流離失所者已受到極端氣候事件打擊，在如此狀況下要管理他們已越加困難。」

例如今年 3 月，非洲東南部出現熱帶颶風，連帶讓辛巴威一處

難民營受到衝擊，約 2,000 處難民屋子完全或部分損毀。另外，根據國內流離失所問題監控中心指出，逃離恐怖組織博科聖地攻擊的難民，在奈及利亞邁杜古里設置的難民營於今年 8 月發生暴雨，事後淹水衝擊難民營。至於在亞洲，孟加拉科克斯巴扎爾難民營在去年歷經雨季後，收容營不僅淹水，部分還遭遇土石流襲

擊。

國際移民組織官員瓜丹葛表示，「除了人口過於集中之外，雨量龐大也造成淹水與土石流。」氣候科學家指出，南亞雨季將變得越來越不穩定。

聯合國難民署研究指出，因天然災害之外原因流離失所的民眾通常會住在氣候變遷熱區中，很可能再面臨二次搬遷，在去年新增的 2,800 萬名流離失所人口中，有 1,720 萬人因為災難必須再度遷徙，其中 9 成都與氣候有關。



▲ 難民居住在容易受到極端氣候影響的地區。(Photo by Freedom House on Flickr used under Creative Commons license)

總統大選專訪之民進黨

獨派看好英德配 賴可任下屆總統

人權律師李勝雄說，蔡、賴各有優點，一個是經過法律訓練，一個擁有醫師專業，其實各行各業都有他的專業，所以相輔相成是非常好的。



▲人權律師李勝雄日前受本報訪問，指出英德配是總統大選「正常」的選項。(本報資料照片)

【本報記者章文、施凱文台北專訪】「如果台灣人民的民主素養沒問題，明年大選就會由蔡英文及賴清德的組合獲得勝利。」曾任台灣獨立建國聯盟副主席的人權律師李勝雄日前接受本報專訪時表示，賴清德的醫學背景具實務觀念，與蔡英文法律理論背景不同，是個以台灣為本體去思考的人，更是下一任總統人選。

李勝雄說，香港反送中事件對民進黨是一個很大的助力，讓台灣人民意識到自己有民主制度多幸福。他分析說，賴清德曾為醫生實務觀念深厚，與蔡英文法律及談判的理論背景不同，賴務實的態度定能做好輔佐總統的角色。

李也說，敢於表達台獨立場的賴清德，也將是帶領台灣走向法理獨立的最佳人選。李勝雄補充，民眾可以意見不同，但絕對要以台灣為本體去思考未來，「賴是下一任總統的人選，這點很明顯。」



▲蔡賴各有優點，一個是經過法律訓練，一個擁有醫師專業，所以相輔相成是非常好的。圖為總統蔡英文（前右）與賴清德（前左）同台現身高雄市競選總部成立大會。(中央社)

以下是問答全文：

問：賴清德在民進黨初選時與小英打對台敗陣，經過一段委屈、痛苦的沉澱後又同意出來搭配小英參選，請問您是否了解賴清德的心路歷程？

英德和解

李勝雄：人與人之間發生的衝突或仇恨都能化解，就像主耶穌能赦免我們的罪，能跟我們和解一樣，我們也要跟別人和解，賴清德這麼做是一種很好的表現，所以我們對賴要加以肯定。

問：民進黨主張台灣獨立的一派，一向非常支持賴清德，請問這些支持台灣獨立的朋友心中所期待的究竟是什麼？

李勝雄：一樣的問題，以前反對者認為小英一直沒有勇敢主張台灣獨立，覺得應該讓賴清德出線，賴清德則從帶頭的人，變成化解衝突的調停者，如今也帶領支持者投向小英，非常難得。台灣獨立的問題有兩個觀點，一個是已經獨立，一個是認為還沒獨立，要爭取法理上的獨立。

同名不同質

不可否認的，我們缺少的是法理上的獨立，這是大家的共識。

這兩個路線有點不同，但其實目標一致。像是信耶穌也是一樣，有各教派，有的行浸禮、有的水禮，但大家中心都一致，希望台灣能成為新而獨立的國家，無論現在事實是不是。都還要在爭取國際上的認同，進入聯合國成為名實相符的國家。

前幾天有一篇文章寫得相當好，中華民國在1949年，也就是中國共產黨成立中華人民共和國後，就已經不復存在了。到台灣的中華民國跟在1949年的中華民國已經是「同名不同人」，這個認知要有，你支持中華民國是跟以前的中華民國不一樣，當然以後有人要改得比較清楚也可以。

所以為什麼我們護照加上台灣兩個字，是中華民國台灣，那是在陳唐山當外交部長的時候，經過阿扁的努力，人家才能分清楚中華民國跟中華人民共和國的差異。

如果簡稱中國的話，只有中華人民共和國的PRC被承認，但中華民國就沒有，所以兩岸有什麼共識這個都是不通的，我們要知道中國已經跟中華民國不一樣，所以這種主張應該是成為台灣人民的共識才對。

問：您覺得獨派人士對賴清德副總統的期許是什麼？希望他在小英旁邊扮演副總統角色能夠為台灣爭取什麼？

賴為強勢獨派

李勝雄：第一，賴清德是比較強的獨派，與蔡英文性格一個比較硬，一比較軟的，且賴清德是下一任總統的人選。我們也別忘了肯定陳建仁的貢獻，他無黨無派，進入政治也沒有再爭取就引退，回去再當學者。

獨派雖然有不同，但還是可以一起，當然還有一些少數的獨



▲賴清德出身窮苦家庭，較能感同身受人民思維。(本報資料照片)

派，例如成立「喜樂島聯盟」，我認為這是他們的自由，我們要尊重，尤其是我對國民黨、親民黨及新黨也都尊重他們不同的意見，但是要有共識，就是台灣是你的國家。如果台灣不是你的國家你選什麼總統、選什麼立法委員？

問：作為副總統當然他的角色功能是很有限，看總統交代他什麼，所以如果選上未來4年你們期望賴清德擔任輔佐的角色嗎？

賴是下一任總統人選

李勝雄：當然原則是輔佐的角色，副總統就是備位，總統出國時由他代理。但是他們兩個一定要合作無間，總統有權利義務，副總統也有，責任要分清楚。也要看總統要給副總統什麼職務請他代行，因為兩者職務可

以互補，憲法法律也都有規定雙方的職務。

問：請問您覺得小英總統及賴清德他們兩人各自的優點、特質是什麼？差別在哪裡？

李勝雄：他們各有優點，一個是經過法律訓練，一個擁有醫師專業，其實各行各業都有他的特別，所以相輔相成是非常好的。而且我們有女性總統，這是一個很大恩賜，當然她也有缺點，每個總統都有缺點。和蔡總統不同，賴清德則是窮苦家庭出身，我們很早就認識，我們一起參加禁食公投，他當時身體不太好，沒多久就被送走。

各擅勝場

問：他們兩個不同在哪裡？

李勝雄：第一個是蔡英文沒有地方選舉歷練，但是在學界、法

律界有聲望，她也是談判高手，博士學歷絕對沒問題。最大不同是一個是女性，一個是男性，陰陽調和，一個女性的柔和一個男性的剛強，是非常好的搭配。

問：您對再過一個月的選情感到樂觀嗎？怎麼看選舉？

李勝雄：只要是正常，正常的結果出來，就是人民投票不受利誘、媒體影響，就沒問題。這要看人民智慧，如果都是已經有民主政治的信念，而且這次香港事件對投票有相當的助力。

因為我們自己不曉得台灣有多民主、多幸福，比較香港後就很明顯，香港是中國一部分，頂多只能爭取自治區。台灣要警惕，要保住自己的主權地位，人民之間有不同意見沒有關係，但是真的要相愛相諒才行。

Movie advertisement for 'The Most Beautiful Couple' (風暴過後). Includes festival logos (TIFF,金马), award nominations (Best Actress, Best Film), and release date (12.13).

醒報國際現場

主持人：林意玲（台灣醒報社長）

與談人：嚴震生（政大國關中心美歐所研究員）

記錄整理：張庭維

聖人名譽墜神壇

翁山蘇姬為何親上法庭？

翁山蘇姬之所以願意出席，可能與緬甸國內政局有關。因為緬甸將於2020年11月舉行大選，她親自擔任國家代理人代表出席，對她的政治局勢有利。

主持人（以下簡稱「問」）：今天要討論的是緬甸的精神領袖翁山蘇姬，這些年她的表現讓全球非常失望。翁山蘇姬過去因為長期對抗緬甸軍事的統治獲得諾貝爾和平獎，也曾遭到緬甸軍方的軟禁。曾經也屬於受迫害的一方，在成為緬甸實質領導人後，卻沒有重視少數民族的問題，反倒是放縱軍方去鎮壓羅興亞人。

大家都覺得翁山蘇姬應該要將和平獎繳回。如今甘比亞對緬甸政府提起訴訟，翁山蘇姬將親自到國際法庭回應，面對這樣的事件，在緬甸內部也引發一些爭議，有人支持，但是更多人反對。請嚴老師幫我們說明。

和平獎光環黯淡

嚴震生：翁山蘇姬過去在90年代獲得諾貝爾和平獎，是因為她有很長一段時間在對抗軍政府被軟禁，國際間覺得她是代表一個和平、民主的象徵，將諾貝爾和平獎頒給她，解除軟禁之後，她的政治勢力是很強的，但礙於她的先生及小孩都是外國籍，因此無法參選緬甸總統，但她為何能上？就是有背後的軍方勢力支持著。

我認為翁山蘇姬身為緬甸開國國父翁山的後代，她有強烈的使命感，想要去維持國家主權的完整，所以即便過去曾經與軍政府對抗，但是沒有軍政府的合作，她也沒辦法治理這個國家。現在看起來就是雙方各取所需，軍政府把翁山蘇姬推出來當作門面，讓緬甸政府更有正當性。她也透過實際掌權，來主導緬甸未來的走向。

伊斯蘭聯合組織

羅興亞的事件確實是讓翁山蘇姬的國際聲譽受到很大傷害。緬甸作為一個佛教國家，羅興亞人

是信仰伊斯蘭教的穆斯林。主要分布在緬甸的西南邊，靠近孟加拉的位置。而羅興亞族為了獲得更多的人權自由，因此組成一個抗爭的組織，但這個組織被緬甸政府視為恐怖組織，所以鎮壓羅興亞或若開邦就有其正當性，才會造成今天甘比亞代表伊斯蘭國家聯合組織，控訴緬甸。

甘比亞的正當性

而為什麼是由甘比亞這麼小的非洲國家會站出來發聲？這是很奇怪的，如果說今天是控告緬甸違反人權，特別是有種族滅絕的可能，那應該是由更強大的穆斯林國家站出來，或者是與受害者地緣比較接近的像孟加拉，這樣也會更加合理一點。

由甘比亞發起訴訟，因為甘比亞在非洲遠端又跟緬甸沒有特殊的關係，或許是因為這樣所以讓國際覺得最沒有政治性目的。我想鄰近的其他伊斯蘭教大國如印尼、巴基斯坦、孟加拉等，不想因此捲入國際的政治風暴，可能認同此次訴訟但不會想出頭。

但由於相關事件與原告甘比亞並無直接關係，可以想見，緬甸出庭的第一件事肯定是質疑甘比亞作為原告的適當性，以及法院對本案的管轄權。不過，緬甸和甘比亞都是《危害種族罪公約》的締約國，而這份公約賦予了「普遍管轄」的法律依據，即各國都能針對他國國內發生危害種族的情事起訴。

問：這整件事情會不會影響到緬甸國內對於對翁山蘇姬的聲望跟或是政治前景？

嚴老師你怎麼看？

獲國內高度支持

嚴震生：緬甸是佛教國家，所以對於羅興亞族本來就比較歧視。所以到目前為止，翁山蘇

姬似乎贏得了她所期待的國內支持。許多緬甸人支持政府對待穆斯林的方式，他們認為西方媒體報導偏頗不真實。甚至有緬甸人報名了前往海牙的行程，費用要2000美元（約新台幣6萬元），遠超過每年人均GDP的高額旅費，就為了表明他們對翁山蘇姬的支持。

但是在國際社會來講，是比較難以忍受的，畢竟妳過去得過諾貝爾和平獎，那怎麼現在和人權的議題扯上邊了，雖然可能不是翁山蘇姬自己下令去鎮壓的，但是你也別支持軍方這麼做。國際會以比較高的標準來看待她，畢竟她有光環在。

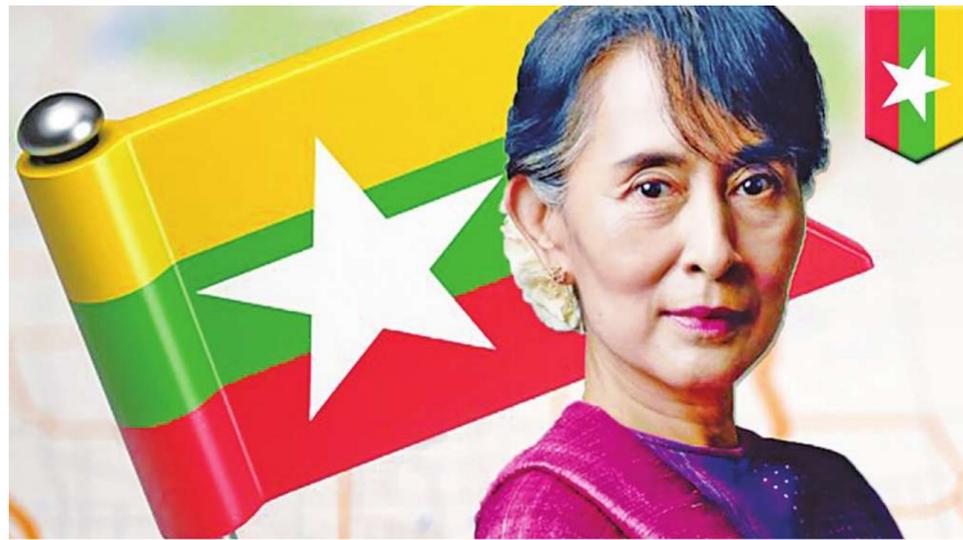
問：很多國際分析師都在討論，為什麼翁山蘇姬願意親自前往海牙去做這樣的一個說明跟辯護？嚴老師您怎麼看？

親上火線穩定政局

嚴震生：翁山蘇姬決定親自前往海牙，為緬甸政府辯護的決定確實讓人驚訝。但也會讓西方政府對翁山蘇姬的印象更為惡化。其實她可以不用這麼做的。一般出席國際法庭的案件，通常都是由該國的總檢察長或者司法部長擔任代理人出庭。

我認為翁山蘇姬之所以願意出席，可能與緬甸國內政局有關。因為緬甸將於2020年11月舉行大選，她親自擔任國家代理人代表出席，對她的政治局勢有利，可以扮演「國家保護者」的角色，之前由緬甸軍隊所支持的執政黨聯邦鞏固與發展黨（USDP），一直宣稱自己是唯一能夠捍衛國家的政黨。

自從翁山蘇姬表達要親自前



▲翁山蘇姬之所以願意出席，可能與緬甸國內政局有關。因為緬甸將於2020年11月舉行大選，她親自擔任國家代理人代表出席，對她的政治局勢有利。（影片截圖）

往海牙，對手就顯得相對安靜。而翁山蘇姬的支持者自此大量湧現，在集會中高舉標語表達支持，「我們與你同在，媽媽蘇」這可能是為了2020年大選必要的動作，進一步加強國內的支持，特別是為了搏得軍方支持。

「塞爾維亞案」翻版

而這次的事件，跟之前2007年的波斯尼亞訴塞爾維亞案很雷同，同樣的訴求關於種族滅絕，可以當作此案的先例做參考。在該判決中，雖然法院不認為塞爾維亞該負責直接涉入或共謀等的國家責任，但當時塞爾維亞確實疏於防範罪行發生，也未配合「前南斯拉夫問題國際刑事法庭」調查、審判及懲罰罪犯等程序，因此仍然違反了《危害種族罪公約》中相關的條約義務。

所以我認為緬甸應該也會被要求舉證，證明其已善盡防範危害種族等義務。而就是因為「疏

目前為止，翁山蘇姬似乎贏得了她所期待的國內支持。許多緬甸人支持政府對待穆斯林的方式，他們認為西方媒體報導偏頗不真實。（photo by twitter）



於」防範，甘比亞在其起訴書中花了極大篇幅向法院請求「暫時性措施」，也就是在訴訟過程中，不論結果如何，先要求緬甸政府「加強防止種族滅絕」。

那到底能不能成功，機會是有，但是並不大，由甘比亞來提出，畢竟不是受害者。我認為提出來提出的國家如果時，整個孟

加拉可能更好一些，雖然不確定這一連串的國際司法行動最後能發揮什麼效果，但若取得國際法意義上停止迫害、尋求正義的正當性，這或許至少是終結這場災難重要的一步。

訪談音檔請見《醒報國際現場》：



▲翁山蘇姬決定親自前往海牙，為緬甸政府辯護的決定確實讓人驚訝。但也會讓西方政府對翁山蘇姬的印象更為惡化。（photo by twitter）



▲曾經也屬於受迫害的一方，在成為緬甸的領導後，卻沒有重視弱勢族群及少數民族的問題，反倒是放縱軍方去鎮壓羅興亞人。（photo by twitter）

▼男高音塞米爾·皮爾古(右)聯手名指揮家安德烈·尤克維契(左)，將與 NSO 帶來《聖誕快樂—深情歌劇選粹》。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

▼皮爾古分享，帕華洛帝老師曾說，發音、咬字、音準必須三者合 1，維繫歌劇的傳統需要很多努力。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)



帕華洛帝閉門弟子 皮爾古將唱聖母頌

【本報記者祝潤霖台北報導】傳承自帕華洛帝美聲的男高音來台！男高音塞米爾·皮爾古聯手名指揮家安德烈·尤克維契，13日將與 NSO 在國家音樂廳帶來《聖誕快樂—深情歌劇選粹》，曲目包括選自《羅密歐與茱麗葉》的《愛情啊，愛情，升起吧，太陽》，以及古諾的《聖母頌》，還有《弄臣》及《胡桃鉗》等多首經典。

帕華洛帝親自傳授

男高音皮爾古表示，來到台灣這個比較年輕的國家，要推廣古典樂也許沒那麼容易，從個人詠嘆調選了一些跟耶誕節有關的歌

男高音塞米爾·皮爾古聯手名指揮家安德烈·尤克維契，13日將與 NSO 在國家音樂廳帶來多首經典名曲。

曲，跟指揮一起討論，選出了一些歌劇經典曲目。他 19 歲就遇到帕華洛帝老師，從他身上獲得很多經歷跟學習。自己在跟講堂學子分享時也抱著這樣的心情，把自己經驗到的傳授出去。

「小時候沒有意識到那麼多，後來才知道站在那麼多人面前演出的困難，要把自己準備到最好。」皮爾古分享帕華洛帝老師曾說，發音、咬字、音準必須三者合 1，維繫歌劇的傳統需要很

多努力。每個不同學派都有不同技巧，帕華洛帝的表現方式，有些字如果不小心忘記，還是有辦法表現得很好。

談到自己合作過的名指揮，除了祖賓梅塔，皮爾古特別提到過世的楊頌斯：「楊頌斯先是身為一個人，有一顆溫暖的心，然後才是指揮家，對他的逝世感到非常懷念。」

豐富的歌劇資歷

指揮尤克維契表示，也首度跟皮爾古合作，要吸引年輕人來到歌劇院是很重要的，他強調，自己內心靈魂只有 12 歲，相信音樂是能讓人感覺更年輕的藝術。他並說，對所有演唱者而言，去了解那個國家的語言，才能觸及到歌曲的情感。

皮爾古 21 歲第 1 次歌劇演出《女人皆如此》，是史上最年輕男高音參加薩爾茲堡音樂節擔綱主角。在英國皇家歌劇院演過《弄臣》、《羅傑王》，在紐約大都會歌劇院、舊金山歌劇院演出《茶花女》，史卡拉大劇院演出《魔笛》。



▲指揮尤克維契(左)表示，對所有演唱者而言，去了解那個國家的語言，才能觸及到歌曲的情感。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

羅克塞主唱抗癌 17 年 芙瑞德克森辭世

【本報記者祝潤霖綜合報導】瑞典樂團《羅克塞》主唱瑪麗·芙瑞德克森 9 日因腦癌過世，結束了 17 年與病魔的搏鬥。她的樂團伙伴珀·格斯爾哀悼說：「40 年來，妳一直是我的良師益友。」他們從 1979 年就結識。2001 年專輯《客房服務》聲勢如日中天，瑪麗卻於隔年 9 月在家中昏倒，罹患腦瘤消息令歌迷惋惜。

唱麻雀變鳳凰配樂

根據 CNN 報導，羅克塞突破性的單曲是《The Look》，並於 1989 年在美国《Billboard Hot 100》榜上排名第 1。另一首單曲《It Must Have Been Love》在李察·吉爾和茱莉亞·羅勃茲主演的《麻雀變鳳凰》的配樂中大受歡迎。

2002 年 9 月，瑪麗在浴室內癱瘓發作，頭骨破裂。隨後的 MRI 掃描顯示她患有腦瘤，只有 25% 的存活機會。她幸運的倖存下來，卻一直有健康上的問題。2009 年，羅克塞復出，甚至製作了幾張專輯。但是到了 2016 年，醫生建議芙瑞德克森停止巡迴演出，以健康狀況為優先，至此鮮

少再出現於公開場合，而這次的公開卻是過世的消息。

意外走紅全世界

根據《紐約時報》報導，瑪麗·芙瑞德克森是 1980 年代和 1990 年代流行音樂界中最知名的一員，尤其羅克塞偶然走紅全球的故事總讓人津津樂道，當時羅克塞已是瑞典很紅的團體，卻一直沒有把作品推向國際的機會，所以只能在自己的國家當天團。

直到有位來自美國的交換學生將他們的專輯《Look Sharp!》帶回家鄉，並讓他在電台工作的朋友播放，沒想到受到非常大的迴響，最後專輯中的《The Look》與《Listen To Your Heart》居然先後攻下了 Billboard 百大單曲榜冠軍！

兩人在全球唱片銷量達到 7500 萬張，並錄製 10 張錄音室專輯。瑪麗·芙瑞德克森選發行了 8 張個人專輯，其中 3 張在瑞典排行榜上名列前茅。2018 年 5 月，她發行了新單曲《唱一首歌》，以紀念她 60 歲生日，這也是她最後的作品。



▲羅克塞主唱瑪麗·芙瑞德克森(左)腦癌過世，她的樂團伙伴珀·格斯爾(右)哀悼表示：「從今天起，一切都不一樣了。」(photo by Flickr)

李寶春京劇雙響 項羽李清照 2 角分飾

【本報記者祝潤霖台北報導】集編導演一身的李寶春京劇再推雙響劇作！京劇老生李寶春帶來《清輝朗照—李清照和他的兩個男人》和《項羽和兩個女人》，這邊是南宋女詞人疾呼離婚，那邊是西楚霸王迸出小三。項羽除了虞姬(孔玥慈飾)還要周旋於呂雉，李清照(陳雨萱飾)如何挺身對抗渣丈夫？要發揮京劇新角度。

項羽和兩個女人

李寶春分享，傳統的經典京劇有新意包裝，看歷史故事、品味人生百態，因為歷史沒有一個完全準確的真切，就是怎樣，通過結果把過程演繹成傳奇，傳奇是戲曲裡非常豐富的表现手法，通過唱、演，把歷史變成新形態的戲劇。

新編京劇《項羽和兩個女人》保留了老戲《霸王別姬》之精華唱念舞，還引進強大小三—劉邦之妻「呂雉」。她與虞姬不同，是善謀略的女子，未被丈夫看重，為滿足自身的野心而看上項羽。呂雉找虞姬談話，也跟項羽告白。最終，三人各自選擇了自己的命運。李寶春跨行當飾演項羽，融老生、淨角於一身。

►《清輝朗照—李清照和他的兩個男人》和《項羽和兩個女人》，陳雨萱飾李清照(左起)，李寶春飾項羽，孔玥慈飾虞姬。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)

李清照的我身自主

孔玥慈說，希望自己可以像呂雉一樣經濟獨立，虞姬是現代女性的一個標竿，她有一個深愛她的項羽，又有權又有勢，想扮

演虞姬這樣的角色，但是在現實生活中，希望可以變成呂雉。陳雨萱說，這次她扮演呂雉跟李清照，很開心可以在戲曲裡體驗不同人生，對自己的經歷也會是一種成長。

京崑大戲《清輝朗照》闡述一代女詞人李清照二婚受暴，主動離婚的歷程。陳雨萱的京劇崑曲唱腔無痕轉換；李寶春一人兩角，詮釋反差極大的兩任丈夫，魂去來兮的暖男前夫與家暴渣男現任丈夫，精湛瞬間切換。

《項羽和兩個女人》14日@國家戲劇院，28日@台中國家歌劇院。《清輝朗照—李清照與她的二個男人》15日@國家戲劇院，21日@新竹縣政府文化局演藝廳，29日@台中國家歌劇院中劇院。



▲京崑大戲《清輝朗照》闡述一代女詞人李清照二婚受暴，主動離婚的歷程。(photo by 祝潤霖/台灣醒報)



彩虹彼端 天后的傳奇人生

大家來看
好電影

■ 醒報編輯部 / 輯

本報推出「一週電影欣賞」專版，為讀者挑選精彩好片，不考慮商業票房，不做廣告推銷，單純就電影題材的可看性、影片的吸引力與觀賞價值推薦給讀者，歡迎指教。

茱蒂
Judy

導演 魯伯特古爾德
演員 芮妮齊薇格、潔西伯克利、魯弗西維爾
上映 2019-12-20



1939年，正值18歲青春年華的茱蒂嘉蘭，憑藉電影《綠野仙蹤》，成為好萊塢炙手可熱的巨星；由她演唱的名曲〈彩虹之上〉，更被讚譽是影史上最經典的電影歌曲。

30年後的她成為兩個孩子的媽，卻因為身陷債務危機，還要與前夫為兒女的撫養權打官司。

她選擇在1968年冬天抵達倫敦，展開為期五週、一票難求的演唱會，證明自己還有能力賺錢養活兩個小孩。不過在準備演出的同時，她不斷被過去的演藝生涯與私生活痛苦折磨。

這位為了孩子而全力奮鬥的母親，該

如何在親情、愛情與事業當中取得平衡？而她又將如何戰勝心魔與生理疾病，重新站上舞台，再度高唱那首感動千萬聽眾的〈彩虹之上〉呢？



黑熊來了

Formosan B.B. is Coming

導演 麥覺明
上映 2019-12-13

每年10月過後，野生的臺灣黑熊陸續從各個山區，前往八通關日本越嶺古道上的大分，享受一年一次豐盛的青剛櫟果實饗宴。

而長期研究臺灣黑熊的黃美秀團隊，必須在2個月前就先翻山越嶺進駐山區、並架設陷阱，等著和野性十足的臺灣黑熊面對面、展開最近距離的接觸。

麥覺明導演跟著黃美秀團隊跋涉山水，漫長的等待後，黑熊一旦出現，就必須與時間賽跑，用最短的時間完成捕捉繁複的研究過程。

甚至要照養在南安發現的



迷途小熊，這一切都是為了讓瀕危的臺灣黑熊，能夠在原本就屬於牠們的山林家裡過得更安全、自在，並且生生不息。



公益



我拒菸
我驕傲

紙菸、水菸、嚼菸、含菸、雪茄菸、電子煙、加熱菸...
所有菸品都 Get Out!



拒菸Jolin-網路專區

Yes, Get Out~
No smoking, no vaping,
no drugs, no harm.
Get your right choice.
Say no to all tobacco products!



衛生福利部國民健康署

健康九九



教育部國民及學前教育署

教育部



財團法人董氏基金會

華文戒菸網



台灣漁業環境惡化 候選人不在意?

台灣漁業經營條件及環境日趨惡化，卻未見政府提出具體的解決對策，也未能擘畫出台灣漁業未來的藍圖，漁民只能自求多福。

李武忠 (農漁經學者)

海洋經濟?

沒有漁業施政藍圖

為政者的初衷理應是為人民謀更大的福利，給民眾過更好的日子，面對海洋時代來臨，台灣四面環海有幸恭逢其盛，理應把握機會為深陷困局的台灣創造新局。遺憾的是這次的總統候選人均未提及，台灣如何發展藍色

海洋經濟產值估計可達3兆美元，日前美國政府宣布將投入12.1億美元來推動永續藍色經濟，漁業是其中重要一環。而台灣向為全球重要捕魚國家，如今卻因內外環境的轉變，台灣漁業經營條件及環境日趨惡化，

卻遲遲未見政府提出具體的解決對策，也未能擘畫出台灣海洋暨漁業的未來藍圖，漁民只能自求多福。

如今為了選票，只能急就章撒錢來安撫漁民，和漁民希望政府扮演的角色相去甚遠，多數漁民不會買帳。儘管這次總統大選不見過去「海洋立國」、「海洋興國」等畫大餅的選舉口號，算是一種進步，但是連具體的海洋暨漁業施政藍圖都看不到，沒有討論空間，要如何讓漁民放心把選票投給你(妳)，難怪有漁民認為選舉日還是出海捕魚賺錢卡實在!

近海漁業資源

一直以來政府高層只在乎台灣漁業在世界的排名，可引為政績，卻疏於人才養成及漁業大數據的建立。而蔡總統就任三年多以來，不僅未能協助漁民開拓更多可捕魚的空間穩定漁民生計，傳統漁場還遭無限縮，對於漁民所受的不公平待遇及委屈無力幫他們討回公道。

如今，海洋養殖進度緩慢，養殖漁民還因政府大力推動漁電共生，面臨漁塭租金大幅提高的困擾。面對這些問題蔡政府既無心也無力解決，再給四年會改

變嗎?

尤其面對兩百海裡經濟海域的劃設，漁業管理趨向配額制，漁民急需政府部門協助洽簽雙邊或多邊入漁、漁業投資、外籍漁工僱用、漁業科技、漁業貿易、優惠關稅等合作協定，為他們爭取更大的作業空間，並透過AI等科技運用，有效提高生產技術及管理效能，並將重心放在沿近海漁業資源的增值暨養護，讓漁民朋友能在自家門口安心捕魚。

人才培養魚產推銷

除了政策，人才及經費也是推動產業發展的重要關鍵。蔡政府對待農漁民兩者間差別相當大，不僅漁業部門經費預算差農業一大截(漁業預算為38.28億元，只占農業總預算1278.75億元的3%)，對漁業的人事任用也未能適才適所(農業跟漁業專業明顯不同，懂農未必懂漁不能混為一談)，如此缺錢缺人如何積極服務漁民，幫漁民解憂?

離投票日只剩30多天，在此呼籲所有想獲得漁業界支持的總統候選人，應儘快端出你們的海洋暨漁業治國藍圖，接受外界檢視才是。

件及環境日趨惡化，卻遲遲未見政府提出具體的解決對策。(photo by youtube) (署名 by youtube)

滿城盡是酬庸人 績效難提升

李克 (退休人員)

場開發能力不足，競爭力需透過整併作提升。

日前藍營立委質詢財政部長蘇建榮，台銀證券董事長人事案擺不平。滿城盡是酬庸文化，所有的專業僅供參考，公營事業內專業人員戰戰兢兢，卻比不上有關係的人可以空降，懸缺日久不由專業人才遞補，只等肥貓來接任嗎?這樣年輕人再努力也看不到未來!

綠營立委質詢蘇建榮，台銀內稽內控有漏洞出問題。2018年到2019年短短14個月提列高達104億元的備抵呆帳。如果用備抵呆帳來操弄台銀的績效是絕不可行的。台銀強調不是操弄，只因為持續改善資產品質，提高風險承擔能力，近二年來逾放比及覆蓋率均已顯著改善。

台銀績效不彰

台銀證券的董事長都是代理的，沒有全權負責，難怪這麼大的公司一年才賺一點多億，沒有專業形象。代理的董事長部屬常會有應付的心態，此風不可長!據金管會統計，去年龍頭台銀因績效不彰，被民營趕過去了!到底是哪裡出了問題?

政治凌駕專業

媒體報導，台銀近年連續踩到慶富、華映和綠能三大地雷，台銀是銀行業龍頭又是100%的國營事業，要謹慎要專業，讓授信、獲利提高才是全民的期待。

根據資料顯示，台灣資產規模最大的銀行，在去年國際上僅排名129名，資產只有1476億美元(約4.5兆台幣)，相較於國際第100名，資產規模2191億美元(約6.68兆台幣)，兩者就差了715億美元，約2.18兆台幣。

從經營績效評比來分析國營事業，對人事的任用到底有沒有酬庸的問題存在?早先從國民黨掌權以迄民進黨執政，給人民的印象是國營事業除了考選部錄用正職人員是事務官之外，凡是官派的所謂政治系統中的政務官，大多為酬庸性質居多。

金管會表示，台灣銀行業資產規模太小，國銀幾乎沒有國際化產品，顯示國銀的國際市

台灣今天的政治體系把事務官淪為政務官的部屬，任聽其指揮，造成政治凌駕專業。也難怪立委質疑滿城盡是酬庸文化。



▲台銀證券的董事長都是代理的，沒有全權負責，難怪這麼大的公司一年才賺一點多億，沒有專業形象。(photo by youtube)



▲傳統漁場還遭無限縮，對於漁民所受的不公平待遇及委屈無力幫他們討回公道。(photo by youtube)

我見我思稿約



歡迎來稿增光篇幅，只要言之有物、動人心弦的創作，均有稿酬。來稿請寄：anntw.ad@gmail.com，並提供身分證、電話與戶籍資料；來稿本報有刪改權，如不願被刪改，務請註明。請勿一稿多投，查獲者永不刊用。

假如您在星巴克拍到有人閱讀台灣醒報，請來領獎!

(拍到當天醒報+讀報的側影+星巴克店照片，寄 anntw.ad@gmail.com，主旨「星巴克裡的醒報」，就送您醒報10周年限量馬克杯一套價值500元，或醒報掛耳咖啡一盒，價值300元)



一台電腦與網路 做老闆並不難

一人公司的精神在於你可以馬上開始，不需要在資源、工具、或自動化軟體上投入大量資金，能有更多工作上的主導權。

■保羅·賈維斯

首先，有一些注意事項，網路上關於為自己工作的每篇文章，似乎都在讚揚擺脫全職工作束縛的好處，擺脫了全職工作，你就可以在世界各地的海灘上，在腿上擺著一台筆記型電腦，手裡拿著一杯邁泰雞尾酒，自由、快樂的獨自工作著。

我們不斷得到這樣的思想：為自己工作是我們所有問題的答案，也是通往成功的唯一可靠途徑。但事實上，縱然我為自己工

找銷售機會，寫他們的書，與客戶溝通、行銷等等。

一人創業的嚴峻

因為總會有「為你自己的工作！它比你現在做的任何事情更好！」這類訊息的存在，因此人們常會愛上為自己工作的想法，卻不了解當自己的老闆需要什麼日常工作。

或者如同奧斯汀·克隆巧妙的解釋：「人們都想成為名詞，卻不想在動詞上下功夫。」他們想要創辦人或執行長的職位頭銜，

的自我價值，是以「我知道我能做得更好」這種方式參與，而不是以其他糟糕的方式參與。如果你不認為你有可能做得更好，或者你不在乎是不是能做得更好，那麼做你自己的事情就沒有意義了。

既然如此，為別人工作也很好它們已經站穩腳跟，而且有人會處理那些你可能不想做的工作。你必須要有目標，因為你需要一顆北極星，在不熄滅的情況下長期指引你。快速致富、或獲得商業名聲的願望沒辦法長久激勵你，因為無論你是誰，這種願望都不可能快速實現。

更自由的選擇

對我自己來說，正好我喜歡選擇。我喜歡可以藉由拒絕一項專案、一位客戶或我認為不適合我的客戶，選擇賺少一點錢。我喜歡可以選擇我接下來要從事什麼工作，而不是只能接受交到手上的工作。我喜歡可以在星期六工作，然後星期三去健行。擁有

我會提供免費諮詢，透過這種方式我可以了解，人們在考慮僱用一名網頁設計師的關鍵因素是什麼？

選擇的自由是我的北極星。

是的，需要一些時間才能走到今天的狀態，一開始我也必須接受不能像現在一樣擁有這麼多的自由。畢竟，有各種帳單需要支付，有時最好的客戶可能不是最合適的，但他是當下在你面前並且願意這個月付你薪水的人。不過，即使在艱困的時期，我的目標選擇的自由，就是推動我前進的動力。

但如果現在創立自己的一人公司對你來說沒有意義，那也沒關係。或許你的路，是在你所處的組織中成為一人公司，並在那裡建立出色、有彈性的職業生涯。我永遠不會說，每個人通往事業

成功與享受的道路只有一條。

如何開始起步？

假設從明天起，我必須從零開始創業，沒有現有的客戶或追隨者。我該如何建立目標受眾？如何吸引客戶？這是許多人創業的方式：知道如何把某件事情做好（他們的技能），但當下沒有渴望與他們合作的一群人。你該從哪裡開始？

帶著我所有的技能，我會開始傾聽想僱用網頁設計師、或已經僱用網頁設計師的人的意見，因為這是我擁有的最符合市場需求的技能。這些潛在客戶是如何尋找設計師？他們去哪裡尋找？在這過程他們有什麼疑問？如果他們和網頁設計師有過不好的經歷，是出現什麼問題？在網頁設計專案開始之前，他們想了解什麼？

免費幫助調查需求

我會提供免費諮詢或是專案的工作階段路徑圖。透過這種方

式，我可以了解人們在考慮僱用一名網頁設計師的關鍵因素是什麼，並且深入了解他們最後選擇僱用一位網頁設計師的原因與方式。

用這種方式與人交談，能做到兩件事。第一，它給了我一個機會，讓我能向想合作的人分享我的知識（不要求任何回報）。第二，我能夠了解我未來的受眾在尋找什麼，他們對我專業領域裡專案的哪方面特別關心，以及我該如何有效的跟他們溝通，幫助他們解決問題。

從中尋找潛在客戶

有了這些基礎之後，我有幾條



透過諮詢，能了解人們在考慮僱用一名網頁設計師的關鍵因素是什麼。(photo by pnhere)

路可以走。透過部落格，我可以公開寫下我學到的東西，然後最終把我的文章編製成一本書，有許多常見客戶問題與如何解決這些問題的見解。

即使到後來，當我開始收取可觀的諮詢費用時，我仍是每位客戶僱用名單上的最佳人選。事實證明，樂於助人能夠成為很棒的潛在客戶開發漏斗。

建立忠實客戶群

我的新企業是以優先幫助他人為基礎，之後才是網頁設計或設計諮詢的合約。我這麼做不是因為我反對資本主義，而是因為我知道這就是建立忠實客戶群與追隨者的方式。

這是我多年來從事創業工作的方式。我只是利用我的技能去幫助別人，因為我喜歡這麼做。而且我最初提供的少量幫助是免費的，後來便開始收取高額費用提供大量的幫助。

這種方法反映了一人公司的精神，你可以馬上開始，不需要在資源、工具、或自動化軟體上投入大量資金。你可以先藉由提供服務，快速實現你的 MVP，然後當這些服務的需求增加時，再開始提供產品。

想要開始，你只需要一台電腦與網路，就這些。想讓你的企業現在就賺錢，你不需要投資者，不需要自己投資，也不需要創投家的投資。（張庭維／輯）

《一人公司：為什麼小而美是未來企業發展的趨勢》

一人公司拒絕並質疑傳統經營理念中要大、要快的成長模式，因為成長並非永遠是最有利的，要求更多，往往代表著更加複雜、更多責任，通常也產生更多費用。

保羅·賈維斯不僅幫你擺脫在傳統上以成長為導向的企業中工作所產生的煩惱，他更說明：

一個小型企業主可以創立一人公司，一小群志同道合的夥伴也可以。本書介紹如何以你的自身條件建立自己的公司，決定你期望的收入；如何處理意外的危機，讓重要客戶感到滿意。



出版社 / 遠流

我的企業是以幫助他人為基礎，不會強迫推銷來諮詢的人，因為我知道這就是建立忠實客戶群與追隨者的方式。

作的時間比大多數人都長，我仍然不認為這對每個人來說都是最好的選擇。

我之所以這麼說，並不是因為有些人缺乏足夠的能力，所以無法創立屬於他們的一人公司，而是因為這麼做並非對每個人都有意義。這完全取決於你想做什麼，以及你想要怎麼做。

當自己的老闆

當你成為自己的老闆的時候，你沒有人力資源部門可以幫你處理薪水、福利以及培訓計畫；沒有會計部門幫你處理應付帳款與應收帳款，或者向那些還沒有付你錢的人追討；也沒有業務人員與行銷團隊為你拓展新業務。

因此，除了你賴以維生的主要技能之外，你還得做其他所有的工作。有些人可以把這類工作做得很好，但對另一些人來說，這可能不是他們想花時間做的事。

我認識的擁有自己的一人公司的人，他們大約花一半或更少的時間在從事他們的核心技能（寫作、設計、程式設計等）。他們把剩餘的時間花在業務上——尋

或是有著公司標誌的名片與精美的網站，但是他們忘了、或忽略了經營自己公司的日常考驗有多嚴峻。

單憑一個非常棒的點子、或憑著熱情就想成功創業是不夠的。有想法、有夢想很好，但是如果你不採取行動並努力去實現，那麼想法與夢想就是廉價、毫無意義的。

更為困難的部分是，讓夢想每天都實現。有時候，你會埋首於會計試算表當中；其他時候，你可能在為客戶進行第三輪修改，或者在面對一位生氣的客戶。夢想成為成功的企業主，與真的成為成功的企業主，兩者的區別在於每天埋頭苦幹。

自我價值設定目標

為自己工作需要要有相襯的自我價值與目標。我會開始為自己工作，是因為我認為比起我以前任職的公司，我能在培養客戶關係這方面做得更好。這成為我的目標不是成為最好的設計師（我甚至不確定有沒有可能），而是經營一間以客戶關係為重的企業。

因此，在我的目標當中所涉及

▼ 國劇唱腔、身段和功夫等演技，都非短期內所能造就。而話劇演員，大凡具有基本藝文素養，口才便給，表情靈活，再經演技訓練，導演教導，應可登臺演出。（中央社）



長篇連載之五十二

《寶枝》第十一章

— 還我自由身

■張祖詒

某日上戲劇探討課時，談到傳統國劇和現代話劇在戰時宣導上孰輕孰重問題，甲組羅教官請團員表示看法，崔子希首先發言，說：

「國劇或稱平劇的興起，有其歷史背景，至今已有一百餘年，到清末民初是它的全盛時期。論它的價值，要從它本身的藝術成就和它對社會教育的功效兩方面來看。」

「從藝術方面說，國劇的唱腔、韻律和戲詞，都極優美，加上身段動作和華麗服飾，以及樂器的配合，無不以美為前提，多彩多姿，符合美的造型，因之齊如山大師指出國劇的特色是『有聲皆歌，無動不舞』，可以說是為國

劇作了最好的詮釋。更由於同一齣劇，各家各派唱法不全一樣，其間創造性和伸縮性很大，各有不同風格、不同韻味，所以同一劇本，可演十年百年，千遍百遍，仍受歡迎。」

「論它的社教功能，則因國劇劇情，大多闡揚我國固有文化中的倫理道德，表揚忠孝節義，所以國劇便是社會教育的最好教材。至於現代話劇，有點地方戲的淵源，以方言演出為特色，北京話也是方言的一種。但自新文化運動盛行之後，以北京話為劇本臺詞的現代話劇，大受歡迎，成為文化演藝活動的主流，其社教功能的影響力，甚有超過國劇之勢，不容忽視，所以我認為國劇和話劇應同時並重，齊頭發展。」

羅教官聽完崔子希的論述後，

點頭稱許，說：

「崔子希同學具有戲劇教育的基礎，所以能有深入的評析，我們謝謝他的寶貴意見。請其他同志繼續發言。」

大家尚在猶豫，劉寶枝舉手發言：

「崔學長的高見，非常佩服。不過我個人認為，在此抗戰戰爭時期，藝文工作的主要目標是在激勵民心，鼓舞士氣，在這一點上，那麼國劇和話劇之間，以後者的效果較為直接和快捷。還有國劇的唱腔、身段和功夫等演技，都非短期內所能造就。而話劇演員，大凡具有基本藝文素養，口才便給，表情靈活，再經過演技訓練，有導演的指揮教導，應可登臺演出。所以我的建議是兩者都應發展，但應以現代話劇佔較大比重，

積極推動。尤其在戰時，在軍中，要把它作為戰地藝文活動的主力。另外我要補充一點，希望大力推展電影製作事業，因為那是多元藝術的綜合創作，它的影響力必將超越前面所講的二者。」

羅教官接著說：「劉同學言簡意賅，她的建議，非常實際，請問其他各位還有什麼意見？」

在座其他人員交換意見後，表示支持劉寶枝的有多數，討論紀錄，由訓務單位司書人員負責整理。

經過此次討論之後，崔、劉二人互動較為頻繁，常因研究問題，時相交談，友誼也隨之快速上升。後來經常在晚餐後，兩人相偕走出團部，沿著山坡道路作飯後散步，藉此談笑。 （待續）

年底上看 500 案 都更危老重建 明年料將大增

統計至 11 月底，已核定 87 件都更案、申請 357 件危老重建案，至年底應可各增至 500 案。

看好都市更新及危老建築重建，將成為推動台灣內需、再創經濟奇蹟的重要引擎。(中央社、網路截圖)



● 危老重建案效果顯現！內政部表示，統計至 11 月底，已核定 87 件都更案、申請 357 件危老重建案，至年底應可各增至近 100 案及 400 案，合計有機會達到 500 案，表現沒漏氣。

危老都更旨在建構公私合作機制，活化城市再造機能，提升人民居住安全，體現都更核心價值，共同為形塑優質樂活的現代化社會貢獻心力。

內政部表示，過去 30 年來，台灣危老建築改建無法好好進行，累積龐大的壓力及問題，好在這幾年各方鼎力支持下，漸漸展現出成績。

2017 都更案逐步翻轉「都更已死」概念，該年「都市危險及老舊建築物加速重建條例」（危老條例）通過，2018 及 2019 年也核定不少危老重建案。

內政部指出，統計至 10 月底，今年已核定 77 件都更案及申請 315 件危老案件，最新統計至 11 月底，都更案已增至 87 案、危老重建案件增至 357 案，至年底有可能達成近 100 案及 400 案，合計有機會達到 500 案。

「隨都市更新條例日前修訂更

為完整，都更也變得更簡單，」內政部強調，在實務上還沒真正發揮效果，效應預計將在 2020 年逐漸發酵，帶動都更危老案件產生倍增效應。對於明年目標，他表示，不敢喊出偉大數字，但相信外界可拭目以待。

民眾若對法令或作業感到不熟悉，可向由八大公股合資成立的台灣金融聯合都更服務公司尋求協助，從整體規劃、財務評估到營造廠接洽，都可提供全方面服務，讓大家安心、放心、有信心參與危老都更，獲得更安全、更高品質的居住環境，打造更美麗的城市。

● 響應政府危老都更政策，台企銀表示，統計今年台企銀都更危老貸款將達新台幣 200 億元，保守預估明年至少上看 300 億元，看好都更危老將成為推動台灣內需的重要引擎。

台企銀表示，今年正逢 921 大地震 20 週年，雙北居民應有很深感受，這麼多的危險老舊建築，對居住安全造成很大威脅，同時，台灣作為一個國際都會，對城市景觀應有更高要求，如何

加速推動都更、危老建築重建是大家共同關心的議題。

台企銀作為公股銀行，特別在總行成立「創新金融專案辦公室」，協助推動都更危老建築重建，隨近年都更危老案件呈現爆發式成長，統計至今年 10 月，台企銀已完成 170 億元的都更危老融資，預計年底可達 200 億元，保守估計，2020 年都更危老貸款至少可達 300 億元規模。

台企銀指出，除了都會地區的住宅都更危老貸款，目前也已成功推出 2 件廠辦都更案，隨台商回流浪潮啟動，美國、日本等外資投資台灣力道加強，對新式廠房需求提升，廠辦都更未來將有很大潛力；同時，看好都市更新及危老建築重建，將成為推動台灣內需、再創經濟奇蹟的重要引擎。



南科橋頭園區敲定 年產值逾千億元

● 橋頭園區年產值可望逾千億元！科技部表示，「高雄第二園區（橋頭園區）」籌設計畫已由行政院核定，科技部將啟動環評作業，預計 109 年底提交二階環境影響評估報告書，計畫終期預估可創造年產值逾千億元。

科技部表示，「高雄第二園區（橋頭園區）」歷經行政院與科技部、內政部等相關部會召開多次研商會議，籌設計畫終在由行政院核定；而內政部營建署辦理的「變更高雄新市鎮特定區主要計畫（配合第二期發展區設置產業用地）案」，也已在今年 10 月 29 日經內政部都市計畫委員會審議通過。

「高雄第二園區（橋頭園區）」又稱南科橋頭園區，」科技部說，其籌設計畫圖區面積約為 262 公頃，規劃的產業專用區面積約



▲ 南科橋頭園區緊鄰國道 1 號高速公路，並且鄰近高雄捷運、橋頭糖廠，也和高雄新市鎮一期發展區相距不遠。(中央社)

185 公頃，其中將近 21 公頃為園區滯洪池、環保設施等公用設備用地，可提供產業用地約 164 公頃。橋頭園區產業引進將以在地產業升級、導向「AIoT」領域發展

為方向，以引領未來產業發展趨勢；預計引入半導體、航太、智慧機械、智慧生醫及 5G/6G 網路、AI 軟體服務等創新產業，計畫終期預估創造年產值約新台幣 1000 至 1800 億元，並可提供 7500 至 1 萬 1000 個就業機會。

科技部期盼，南科橋頭園區能夠延續南科高科技產業動能，完整南台灣高科技產業廊帶，進而引領南部地區整體產業發展。

南科橋頭園區緊鄰國道 1 號高速公路，並且鄰近高雄捷運、橋頭糖廠，也和高雄新市鎮一期發展區相距不遠。內政部營建署已推動聯外道路工程動工，完工後，園區至岡山交流道車程將可縮短為 5 至 10 分鐘，科技部也已提出中長期聯外交通改善構想，以全面提升園區交通可及性。

理財看板 台灣保險滲透度 世界第一



▲ 台灣保險滲透度為世界第一，可見國人對保險接受度及觀念已提升。(中央社)

● 台灣保險滲透度世界第一！保人數已達 73 萬人，承保保險金額超過 2370 億元。金管會表示，至今年 9 月底止，台灣保險業資產規模已逾新台幣 29 兆元。

為因應高齡化社會結構所面臨的老年人口醫療照護問題，台灣地震發生頻繁可能造成民眾財產損失以及汽車交通事故所帶來的生命危險等，金管會長期將微型保險、高齡化保險、地震保險及強制車險列為推廣重點。

2018 年保險密度是世界第 6、亞洲第 2，保險滲透度則為世界第一，可見國人對保險接受度及觀念業已提升不少。金管會表示，截至今年 9 月底為止，微型保險累計承

智慧眼鏡 可望用於微創手術



● 智慧眼鏡邁向微創手術之用！台灣智慧眼鏡產業協會理事長梁文隆表示，看好智慧眼鏡市場，除行動電影院的智慧眼鏡已在台上市，更推出醫療微創手術用的智慧眼鏡，盼明年底前上市。

梁文隆指出，今年擴增實境（AR）市場較去年成長 2、3 倍，明年 5G 行動通訊上路，AR 市場成長更大，智慧眼鏡透過 AR 可以發揮很大的功能。達文西 3D 立體微創手術用智慧眼鏡，已在台灣的醫學中心進行實驗，明年底前有機會正式上市，這項產品常用於頸椎、脊椎、膝蓋等神經外科手術，未來也可望打入海外市場。

網路廣告消費爭議 誰來管？



▲ 若只是一般不實廣告所涉及的個別消費者紛爭，由消保行政主管機關處理即可。(中央社)

● 網路時代來臨，透過網路、社群媒體打廣告的方式愈來愈常見，但也衍生不少消費爭議。YouTube 廣告、Line 廣告、線上直播廣告等新型態廣告，所衍生的爭議也日漸增多。

公平會的委託研究報告建議，新型態廣告盛行，公平會應與行政院消保處劃分權責，以免公平會為了消費個案疲於奔命。公平會表示，數位經濟時代的新興商業模式，將讓競爭法規及政策面臨挑戰，也因此，公平會進行多項委託研究計畫，希望對於各類議題有更深入探討。

由於廣告手法種類繁多，如 Facebook 一頁式廣告、

余柏青 / 輯